

Boční ruční přestavení Typ 3273



do jmenovitého zdvihu 30 mm



Návod k instalaci a obsluze

EB 8312-2 CS

Vydání říjen 2013

Význam pokynů v tomto návodu k instalaci a obsluze



NEBEZPEČÍ!

Varování před nebezpečnými situacemi, které vedou ke smrti nebo vážným zraněním.



POZOR!

Varování před škodami



VAROVÁNÍ!

Varování před nebezpečnými situacemi, které mohou vést ke smrti nebo vážným zraněním.



Upozornění:

Doplňující vysvětlení, informace a tipy

1	Všeobecné bezpečnostní pokyny	4
2	Konstrukce a princip činnosti.....	5
3	Technické údaje	6
4	Montáž	7
5	Obsluha.....	8
6	Rozměry v mm	10

1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Dodržujte pro svou bezpečnost následující pokyny pro montáž, uvedení do provozu a provoz přístroje.

- Příklad smí instalovat a uvádět do provozu pouze odborný personál, který byl seznámen s uváděním tohoto přístroje do provozu a jeho provozem. Odborným personálem ve smyslu tohoto návodu k montáži a obsluze jsou osoby, které na základě odborného vzdělání, znalostí a zkušeností, jakož i znalostí příslušných norem mohou posoudit jim svěřené práce a rozpoznat možná rizika.
- Pomocí vhodných opatření je třeba zamezit ohrožení, která mohou vyplývat z pohyblivých částí.

Aby se zabránilo věcným škodám, platí mimo jiné:

- Předpokladem je řádná přeprava a skladování přístrojů.

2 Konstrukce a princip činnosti

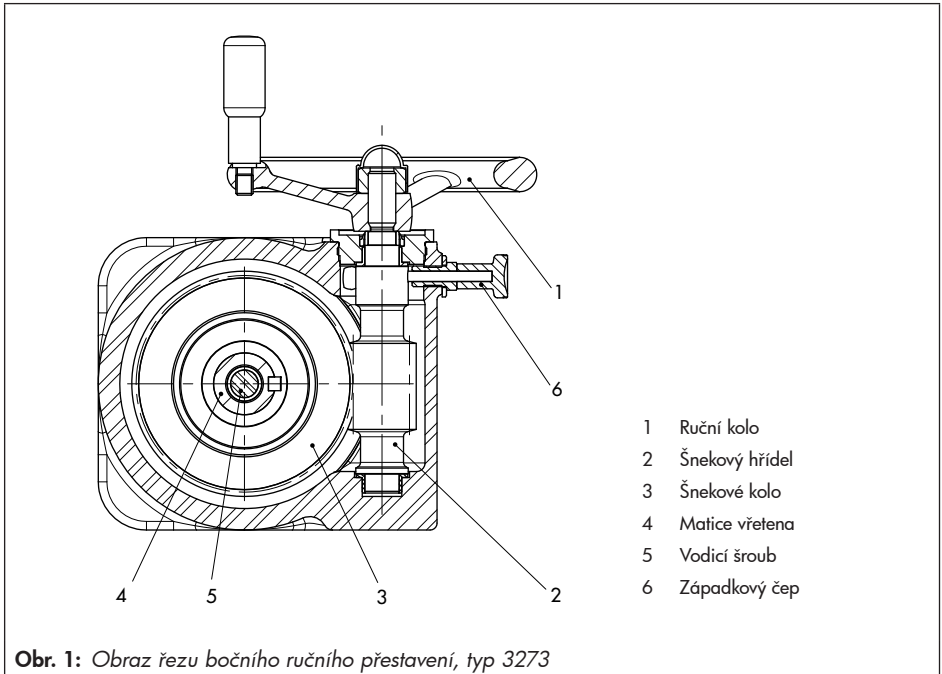
Boční ruční přestavení typu 3273 se zdvihem 30 mm slouží k nastavbě regulačních ventilů konstrukčních způsobů 240, 250, 280 a 290 v kombinaci s pneumatickými pohony typů 3271 a 3277 s účinnými plochami od 175 cm² do 1400-60 cm².

Boční ruční přestavení se montuje mezi ventil a pohon. Pokud se musí provádět údržba pneumatického pohonu, může se ventil přesunout ručním přestavením do uzavřené nebo otevřené polohy. Boční ruční přestavení může u ventilu zůstat, pokud je pohon vyměňován/udržován.

Právě tak se může ruční nastavování použít k tomu, aby při výpadku pomocné energie proti síle pružiny pneumatického pohonu pojížděl ventil manuálně.

Princip činnosti (Obr. 1)

Přes ruční kolo se pohání jednotka šnekového hřídele, která se skládá ze šnekového hřídele (2) a šnekového kola (3). Vřetenová matice (4) přenáší otočný pohyb na vodící šroub (5), který provádí zdvihový pohyb. Přes západkový čep (6) se převodovka zajistí proti náhodnému přestavení.



Obr. 1: Obrázek řezu bočního ručního přestavení, typ 3273

3 Technické údaje

Typ 3273	Provedení s	Ø30 mm (Obr. 2)	Ø60 mm (Obr. 3)
Pro pohony s účinnou plochou	cm ²	175 · 240 · 350 · 355 · 700 · 750	1000 · 1400-60
Max. přestavná síla		35 kN	50 kN
Jmenovitý zdvih		30 mm ¹⁾	30 mm ¹⁾
Maximální zdvih		38 mm	38 mm
Přípustná teplota okolního prostředí		Materiál tělesa 1.0619/A216 WCC: Materiál tělesa 1.5638/A352 LC3:	-29 až 120 °C -60 až 90 °C
Ovládací síly		podle DIN EN 12570	
Počet otáček		při 30 mm zdvihu: 147 · při 15 mm zdvihu:	73,5
Hmotnost (jen převodovka)		26 kg	37 kg

¹⁾ pro pneumatické pohony s předpětím pružiny 25 % až 125 %



Upozornění:

Boční ruční přestavení umožňuje zachovat bezpečnostní polohu také bez namontovaného pneumatického pohonu.



Obr. 2: Typ 3273 s přípojkou Ø 30 mm

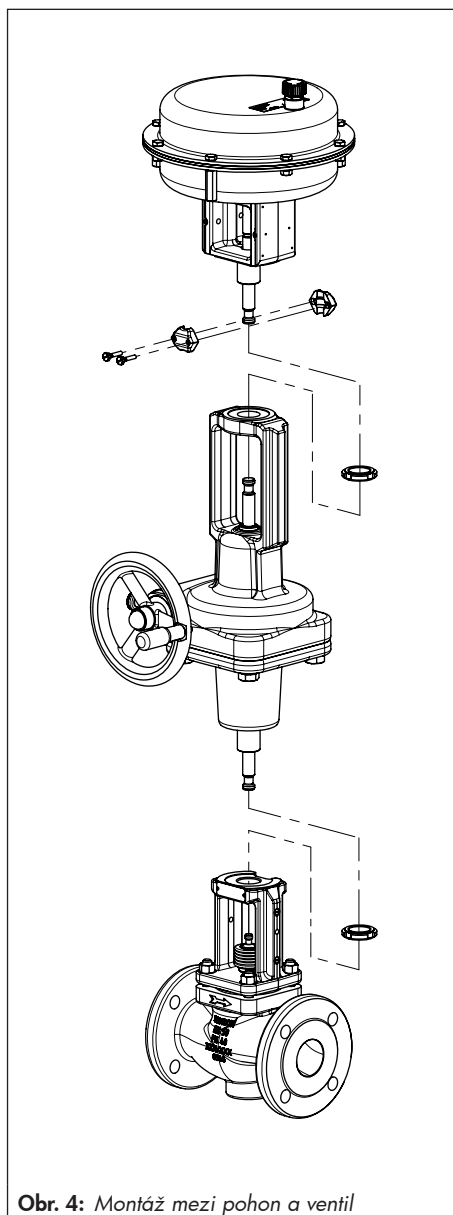


Obr. 3: Typ 3273 s přípojkou Ø 60 mm

4 Montáž

Boční ruční přestavení je nutno namontovat s přípojným čepem a se stavěcí maticí se zářezy na horní díl ventilu (Obr. 4). Stavěcí matici se zářezy je nutno utáhnout točivým momentem 150 Nm.

Potom se namontuje pneumatický pohon na ruční přestavení. Přitom je třeba postupovat podle návodu k montáži a obsluze pneumatického pohonu.



Obr. 4: Montáž mezi pohon a ventil

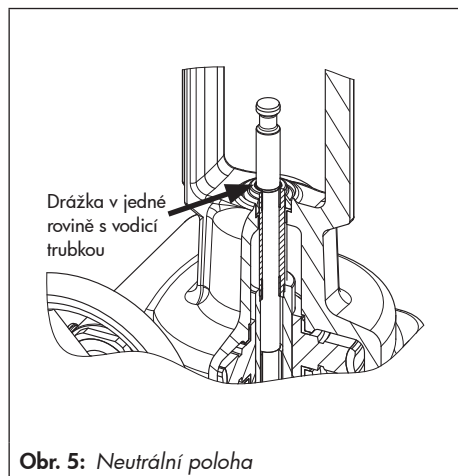
5 Obsluha



Upozornění:

Boční ruční přestavení je zajištěno proti náhodnému přestavení západkovým čepem, který blokuje převodovku.

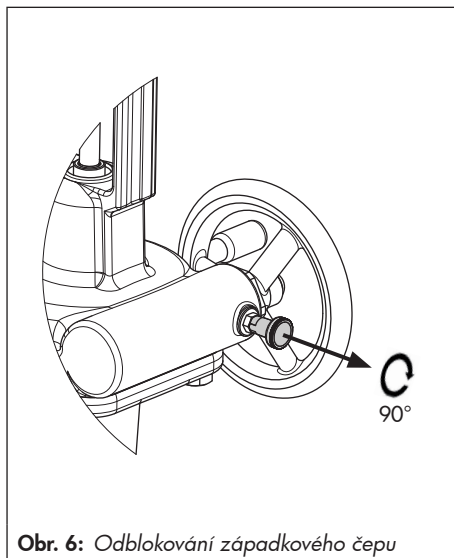
Aby se umožnil normální zdvihací provoz, nachází se ruční přestavení v neutrální poloze. Tato poloha se rozpozná tak, že oběžná drážka v horní části vřetena je vyrovnaná v jedné rovině s horním koncem vodící trubky (Obr. 5).



Obr. 5: Neutrální poloha

Aby zdvih pojížděl proti hnací síle, resp. síle ventilu, musí se nejdříve na západkovém čepu odblokovat hnací vřeteno (Obr. 6):

- Vytáhněte tlačítko západkového čepu.
- Proveďte 90° otočný pohyb.
- Přestavte zdvih na ručním kole.



Obr. 6: Odblokování západkového čepu



Upozornění:

Zdvihačho pohybu se dosáhne teprve tehdy, až je překonán neutrální pohyb. To lze rozpoznat podle nárůstu zaváděné ruční síly.

Směr otáčení ručního kola

- Otáčení **ve směru hodinových ručiček:**
Pohyb při zdvihu ve **směru vyjždění.**
- Otáčení **proti směru hodinových ručiček:**
Pohyb při zdvihu ve **směru zajždění.**

Pokud se má ventil znovu seřídít přes pneumatický pohon, je nutné posunout ruční přestavení do neutrální polohy (volný chod). Oběžná drážka v horní části vřetena musí

být k tomu vyrovnána v jedné rovině s horním koncem vodicí trubky (Obr. 5).

Potom je nutno převodovku opět zablokovat přes západkový čep:

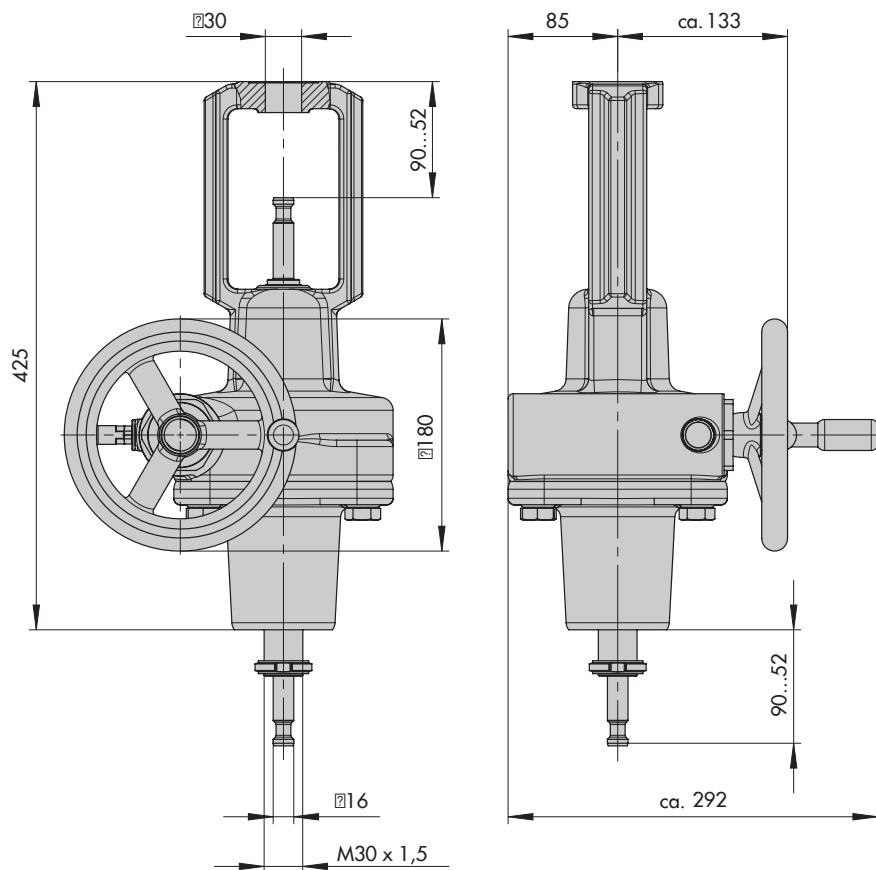
- Otočným pohybem na tlačítku západkového čepu o 90° se západkový čep odblokuje.
- Otáčejte na ručním kole tak dlouho, až západkový čep zapadne a zablokuje hnačí vřeteno.
- Převodovka je zablokována.

! **POZOR!**

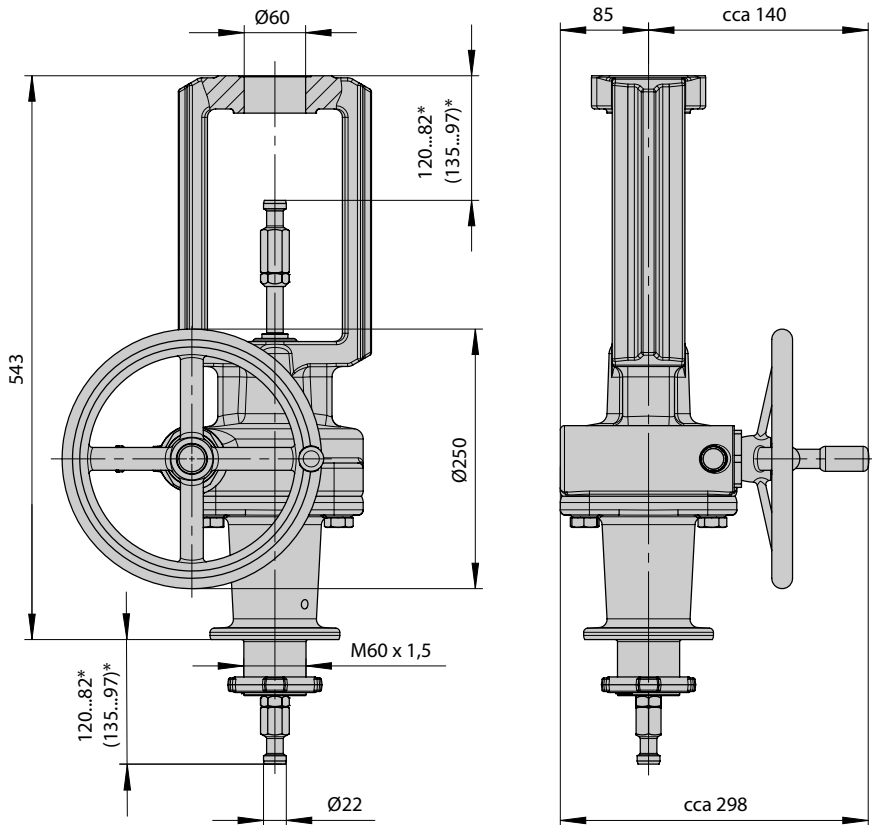
- *Ruční přestavení nelze používat k omezení zdvihu ventilu. Slouží jen k najetí ventilu do otevřené/uzavřené polohy, např. při výpadku pomocné energie pneumatického pohonu nebo při výměně pneumatického pohonu.*
-

6 Rozměry v mm

Provedení s přípojkou Ø 30 mm



Provedení s přípojkou Ø 60 mm



* Pro směr účinku FE: Záměna horní a spodní matice spojkv.



SAMSON AG · MESS- UND REGELTECHNIK
Weismüllerstraße 3 · 60314 Frankfurt am Main, Německo
Telefon: +48 69 4009-0 · Fax: +49 69 4009-1507
samson@samson.de · www.samson.de

EB 8312-2 CS

2014-08-14 · Czech/Česky